

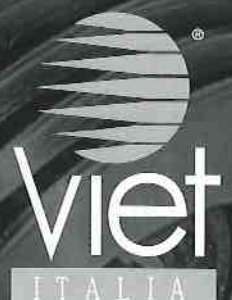
**hard work**

**soft touch**

[serie **S**

**S219]**

calibrating sanding machines



[www.hoechsmann.com](http://www.hoechsmann.com)

# S219



**Calibrating sanding machine.  
Machine with 2 belts and 1 motor.**

Calibreuse, ponceuse.

Machine à 2 bandes et 1 seul moteur.

Kalibrier-Feinschleifmaschine  
mit 2 Bändern und 1 Motor.

## buttons

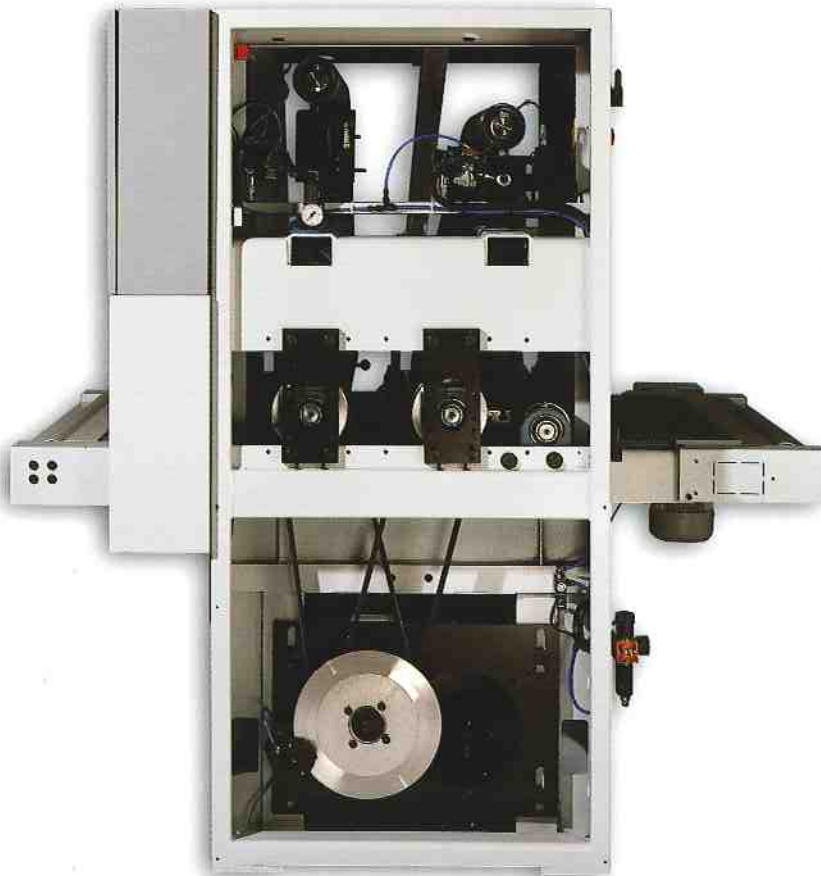
boutons - knopfe

The control panel positioned at the front of the machine. Box sealed to IP55 industrial standard and includes a fault check panel with colored led fault location indicators. Electromagnetic buttons and selectors for STAR-STOP of all units.

Description du panneau opérateur pour machine avec boutons poussoirs pour utilisation industrielle en IP55. Le panneau de commande est complet de Check-Panel avec des led lumineuses en couleur pour différencier les alarmes de la machine (led rouges) des anomalies (led jaunes). Le tableau prévoit des boutons poussoirs électro-mécaniques et des sélecteurs pour commander tous les groupes fonctionnels de la machine.



Schalttafel bestehend aus eloxierter ALU-Platte, mit IP55 Schutz. Schalttafel mit CHECK-PANEL mit farbigen Lichtsignalen zur Differenzierung von Maschinenalarmen (ROTLICHT) und Betriebsstörungen (GELBLICHT). Die Druckknopftafel sieht elektromechanische Knöpfe und Wählschalter für alle Maschinenaggregate vor.



## V belts

courroies - Riemen

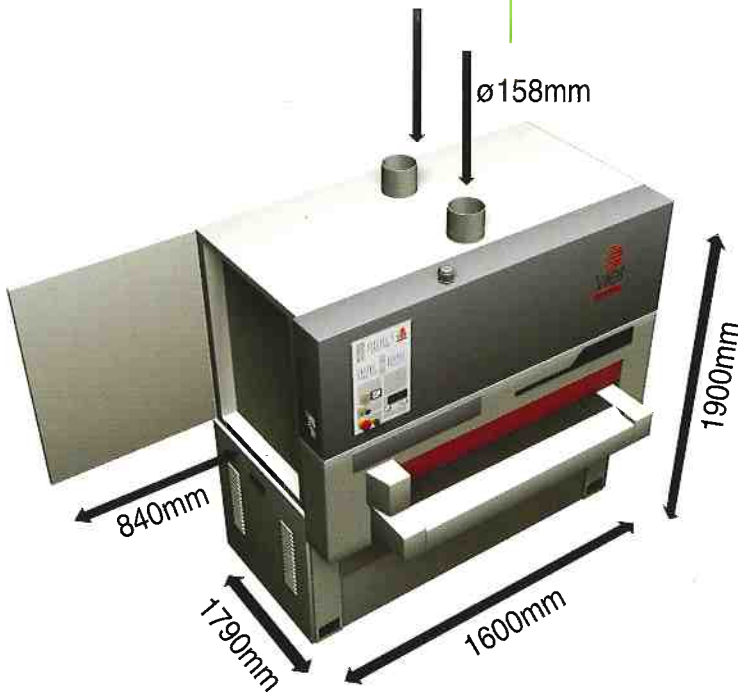
V belt transmission on each unit with independent belt and disk brake system.

Vue des courroies et vue du groupe de freinage, chaque groupe est équipé de courroies indépendantes.

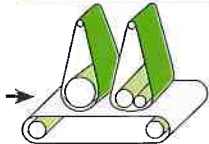
Ansicht der Transmissionsriemen, Detail der Scheibenbremse.

## dimension

dimensions - Abmessungen



### R/KRT

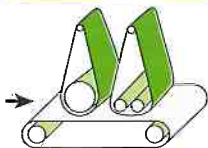


**Drum Ø 160mm/Kombi unit drum  
Ø 160mm + rigid pad**

Rouleau Ø 160mm/groupe Kombi  
rouleau Ø 160mm + patin rigide

Walze durch. 160mm/Kombi  
Aggregat Walze durch. 160mm mit  
Starrer Schuh

### RT

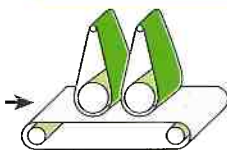


**Drum Ø 160mm + rigid pad**

Rouleau Ø 160mm + patin rigide

Walze durch. 160mm mit  
Starrer Schuh

### RR



**Drum Ø 160mm + drum Ø 160mm**

Rouleau Ø 160mm  
+ rouleau Ø 160mm

Walze durch. 160mm  
+ Walze durch. 160mm

## technical details

fiche technique

Technisches daten blatt

<b>working width</b> largeur de travail Arbeitsbreite	<b>970 mm</b>
<b>working height</b> hauteur de travail Durchlaufhoehe	<b>3-160 mm</b>
<b>sanding belt dimensions</b> dimensions bandes abrasives Schleifbandmasse	<b>1000x1900 mm</b>
<b>infeed speed</b> vitesse d'entraînement tapis Vorschubgeschwindigkeit	<b>4,5-9 m/min</b>
<b>1<sup>st</sup> belt motor</b> moteur 1 <sup>er</sup> bande 1 <sup>er</sup> Bandmotor	<b>11 kW</b>
<b>2<sup>nd</sup> belt motor</b> moteur 2 <sup>ème</sup> bande 2 <sup>e</sup> Bandmotor	
<b>infeed motor</b> moteur d'entraînement tapis Vorschubmotor	<b>0,35/0,68 kW</b>
<b>table lifting motor</b> moteur de soulèvement table Arbeitstischmotor	<b>0,18 kW</b>
<b>compressed air</b> air comprimé Druckluft	<b>6 bar</b>
<b>compressed air consumption</b> air comprimé consommé Luftverbrauch	<b>2 NI/min</b>
<b>dust collector flow rate</b> debit d'aspiration Absaugmenge	<b>3095 m<sup>3</sup>/h</b>
<b>approx. weight</b> masse approx. Gewicht ca.	<b>1500 Kg</b>

# accessories

accessoires  
Zubehoerteile

## accessories list

liste des accessoires  
Zubehoerteile liste

●	<b>automatic motor start (Star/Delta)</b> démarrage étoile/triangle automatique hauptmotor stern- dreieck	
●	<b>motor</b> moteur Motor	11 Kw
○	<b>motor</b> moteur Motor	15/18,5 Kw
●	<b>alarm check panel</b> "check panel" alarms Alarm	
●	<b>CE compliant</b> normes CE CE norme	
○	<b>UL - CSA compliant</b> normes UL/CSA UL CSA	
○	<b>electronic segmented pad 21 elements</b> patin électronique à 21 secteurs elektronischschuh mit 21 segmente	
●	<b>front anti "kick back" roller</b> rouleau presseur anti-retour en entrée rueck-schlag-sicherung	
●	<b>rubberised pressure roller</b> rouleaux presseurs caoutchouté druckrolle fuer Aggregate	
●	<b>infeed table 2 speeds</b> entraînement tapis à 2 vitesses vorschub mit 2 laufgeschwindigkeit	
●	<b>electronic table positioning</b> positionneur électronique de la table elektronisch Staerkeneinstellung	
○	<b>automatic device for working thickness setting</b> positionneur automatique de la table automatische Staerkeneinstellung	
●	<b>manual belt grit setting</b> régulateur manuel d'épaisseur grain Manuelle Koernung einstellung	
●	<b>manual unit exclusion</b> exclusion manuelle du groupe Manuelle EIN/AUS Aggregate	
○	<b>electro-pneumatic exclusion unit</b> exclusion électro-pneumatique du groupe pneumatische EIN/AUS Aggregate	
○	<b>electronic antidubbing system</b> montée/baisse électronique des groupes elektronisch EIN/AUS	
○	<b>vacuum table</b> tapis à ventouses Vakuumanlage	
○	<b>blowers cleaning sanding paper with A.S.S.</b> soufflettes dépeussièrege bandes avec A.S.S. Bandreinigungsgelblaease mit A.S.S.	
●	<b>disk and caliper brake system</b> système de freinage à disque Scheibenbremssystem	
○	<b>pedal for table thickness positioning</b> pédale positionnement épaisseur Fußpedal fur starkeneinstellung	
○	<b>extra extension table front-back</b> rallonge suppl. de la table en entrée et en sortie zusaetl. verlaengerte-Tische	

○ **optional**  
option  
Optional

● **standard**  
de serie  
Serien-maessig



● **manual unit exclusion**  
exclusion manuelle du groupe  
Manuelle EIN/AUS Aggregate



● **electronic table positioning**  
positionneur électronique de la table  
elektronisch Staerkeneinstellung



○ **automatic device for working thickness setting**  
positionneur automatique de la table  
automatische Staerkeneinstellung



○ **electro-pneumatic exclusion unit**  
exclusion électro-pneumatique du groupe  
pneumatische EIN/AUS Aggregate